

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Di Bucci ja D. Grespan)

Ese

Apellatsioonikaebus Üldkohtu (viies koda) 1. juuli 2010. aasta otsuse peale kohtuasjas T-335/08: BNP Paribas ja BNL vs. komisjon, millega Üldkohus jättis rahuldamata nõude tühistada komisjoni 11. märtsi 2008. aasta otsus nr C(2008)869 lõplik Itaalia antud riigiabi kohta C-15/2007 (ex NN 20/2007), mis puudutab teatud ümberkorraldatavatele krediitiasutustele võimaldatud maksusoodustusi (ELT L 237, lk 70).

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 1. juuli 2010. aasta otsus kohtuasjas T-335/08: BNP Paribas ja BNL vs. komisjon osas, milles rikuti ETL artikli 107 lõiget 1.
2. Jätta BNP Paribas' ja Banca Nazionale del Lavoro SpA (BNL) hagi rahuldamata.
3. Jätta BNP Paribas' ja Banca Nazionale del Lavoro SpA (BNL) ning Euroopa Komisjoni kohtukulud nende endi kanda.
4. Mõista BNP Paribas'lt ja Banca Nazionale del Lavoro SpA-lt (BNL) välja kohtukulud Euroopa Liidu Üldkohtus.

(¹) ELT C 317, 20.11.2010.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 21. juuni 2012. aasta otsus (Nejvyšší soud České republiky — Tshehhi Vabariik eelotsusetaotlus) — Wolf Naturprodukte GmbH versus Sewar spol. s r.o.

(Kohtuasi C-514/10) (¹)

(Kohtualluvus ja kohtuotsuste täitmine tsiviil- ja kaubandus- asjades — Määrus (EÜ) nr 44/2001 — Ajaline kohaldamisala — Enne täitmise riigi Euroopa Liiduga ühinemist tehtud kohtuotsuse täitmine)

(2012/C 250/04)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Nejvyšší soud České republiky

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Wolf Naturprodukte GmbH

Kostja: Sewar spol. s r.o.

Ese

Eelotsusetaotlus — Nejvyšší soud České republiky — Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtuallu-

vuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandus- asjades (EÜT 2001, L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42) artikli 66 lõike 2 tõlgendamine — Ajaline kohaldamisala — Sellise kohtuotsuse täitmine, mis tehti enne liikmesriigi, kus kohtuotsuse täitmist taotletakse, liitumist Euroopa Liiduga

Resolutsioon

Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandus- asjades artikli 66 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et selle määruse kohaldamiseks kohtuotsuse tunnustamise ja täitmise suhtes on vaja, et kõnealuse otsuse tegemise ajal kehtiks see määrus nii otsuse teinud liikmesriigis kui ka liikmesriigis, kus selle tunnustamist taotletakse.

(¹) ELT C 13, 15.11.2011.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 21. juuni 2012. aasta otsus (Bundesgerichtshof — Saksamaa eelotsusetaotlus) — kriminaalasi Titus Alexander Jochen Donneri süüdistuses

(Kohtuasi C-5/11) (¹)

(Kaupade vaba liikumine — Tööstus- ja kaubandusomand — Teoste koopiade müümine liikmesriigis, kus autoriõigus nendele teostele ei ole kaitstud — Selle kauba vedu muusse liikmesriiki, kus asjaomast autoriõiguse rikkumist karistatakse kriminaalkorras — Kriminaalmenetlus vedaja vastu autoriõigusega kaitstud teose ebaseaduslikule levitamisele kaasaaitamise süüdistuses)

(2012/C 250/05)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja menetluse pool

Titus Alexander Jochen Donner

Ese

Eelotsusetaotlus — Bundesgerichtshof — ETL artiklite 34 ja 36 tõlgendamine — Kaupade vaba liikumine — Tööstus- ja kaubandusomand — Teoste koopiade müümine liikmesriigis, kus autoriõigus nendele teostele ei ole kaitstud — Nende kaupade vedu teise liikmesriiki, kus asjaomast autoriõiguse rikkumist karistatakse kriminaalkorras — Olukord, kus omandiõigus antakse ostjale üle päritoluliikmesriigis ja tegelik kasutusõigus sihtkohaliikmesriigis — Autoriõigusega kaitstud teose ebaseaduslikust levitamisest osavõtu alusel algatatud kriminaalmenetlus transportija vastu

Resolutsioon

Ettevõtja, kes suunab oma reklaami isikutele üldsuse seast, kes elavad teatavas liikmesriigis, ja loob või pakub neile kasutada spetsiifilist kättetoimetamise ja tasumise süsteemi või võimaldab kolmandal isikul seda teha, et isikutel üldsuse seast oleks võimalik saada selles liikmesriigis autoriõigusega kaitstud teoste koopiaid, tegeleb liikmesriigis, kus kättetoimetamine aset leiab, „üldsusele levitamisega” Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas artikli 4 lõike 1 tähenduses.

ELTL artikleid 34 ja 36 tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus see, kui liikmesriik esitab siseriikliku karistusõiguse alusel süüdistuse autoriõigusega kaitstud teoste koopiatega loata kauplemisele kaasaaitamises juhul, kui selliste teoste koopiaid on asjaomase liikmesriigi territooriumil leitatud konkreetselt sellele üldsusele suunatud müügitehingute teel, mis on sõlmitud muus liikmesriigis, kus need teosed ei ole autoriõigusega kaitstud või nende kaitset ei saa kolmandate isikute suhtes tulemuslikult jõustada.

(¹) ELT C 103, 2.4.2011.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 21. juuni 2012. aasta otsus (Verwaltungsgerichtshof — Austria eelotsusetaotlus) — Leopold Sommer versus Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Wien

(Kohtuasi C-15/11) (¹)

(Uute liikmesriikide ühinemine — Bulgaaria Vabariik — Liikmesriigi õigusnormid, mille kohaselt tuleb Bulgaaria kodanike jaoks töölevõtmise loa andmisel võtta arvesse olukorda tööturul — Direktiiv 2004/114/EÜ — Kolmandate riikide kodanike õpingute, õpilasvahetuse, tasustamata praktika või vabatahtliku teenistuse eesmärgil riiki lubamise tingimused)

(2012/C 250/06)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Leopold Sommer

Kostja: Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Wien

Ese

Eelotsusetaotlus — Verwaltungsgerichtshof — Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta direktiivi 2004/114/EÜ kolmandate

riikide kodanike riiki lubamise kohta õpingute, õpilasvahetuse, tasustamata praktika või vabatahtliku teenistuse eesmärgil (ELT L 375, lk 12) ja eriti selle artikli 17 ning Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia Euroopa Liitu vastuvõtmise tingimusi ja korda käsitleva protokolliga VI lisa protokollis artiklis 20 osutatud nimekirja (ELT 2005, L 157, lk 104) punkti 14 tõlgendamine — Siseriiklik õigusnorm, mille kohaselt sõltub Bulgaaria kodanikule tööloa andmine tööturu olukorra analüüsist — Direktiivi 2004/114/EÜ võimalik kohaldamine

Resolutsioon

1. Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia Euroopa Liitu vastuvõtmise tingimusi ja korda käsitleva protokolliga VI lisa punkti 1 alapunkti 14 tuleb tõlgendada nii, et Bulgaaria üliõpilastele tööturule juurdepääsu võimaldamise tingimused ei saa põhikohtuasja asjaolude asetleidmise ajal olla nõukogu 13. detsembri 2004. aasta direktiivis 2004/114/EÜ (kolmandate riikide kodanike riiki lubamise kohta õpingute, õpilasvahetuse, tasustamata praktika või vabatahtliku teenistuse eesmärgil) nimetatud tingimustest piiravamad.
2. Sellised siseriiklikud õigusnormid, nagu käsitletakse põhikohtuasjas, on Bulgaaria kodanike suhtes piiravamad kui direktiivis 2004/114 kolmandate riikide kodanike suhtes kehtivad sätted.

(¹) ELT C 113, 9.4.2011.

Euroopa Kohtu (viies koda) 21. juuni 2012. aasta otsus (Tribunal Supremo — Hispaania eelotsusetaotlus) — Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED) versus Federación de Asociaciones Sindicales (FASGA), Federación de Trabajadores Independientes de Comercio (Fetico), Federación Estatal de Trabajadores de Comercio, Hostelería, Turismo y Juego de UGT, Federación de Comercio, Hostelería y Turismo de CC.OO.

(Kohtuasi C-78/11) (¹)

(Direktiiv 2003/88/EÜ — Tööaja korraldus — Õigus tasustatud põhipuhkusele — Haiguspuhkus — Põhipuhkus, mis langeb kokku haiguspuhkusega — Õigus saada tasustatud põhipuhkust muul ajal)

(2012/C 250/07)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Supremo